

Edn + PH (1948.) Department.

MS. SERIES.

G.O. NO. 2451 Edn

Dated

25 | 9 | 48

[Despatch Abstract.]

Legislative Council Question - Schools -
Maintenance of separate school for Muslims -
Papers - Recorded.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE.
(COUNCIL SECTION)
1-6-1948.

STARRED.

SRI R. SURYANARAYANA RAO, M.L.C.

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

*Q.NO.8.

Will the Hon. the Minister for Education be pleased to state:-

(a) what the policy of the Government is in regard to denominational schools maintained by Government;

(b) whether the Government have come to any agreement with the Leader of the Opposition in the Legislative Assembly regarding the maintenance of separate schools for the Muslim community;

(c) if the answer to (b) is in the affirmative, what the nature of the Agreement is; and

(d) whether the Government have accepted the liability to provide religious education in Muslim schools at the expense of the State?

55/1-6/

Exp. H. Dep
BI

Advance copy may be circulated to H.M. (Edn).

Action is being taken on the

Other copy.



Re
18.6.48
20/6/48

21.6.48

TSA
20.6.48
A. M. K. (Edn.)

5.7.48
H.M. (Edn.)

P-10

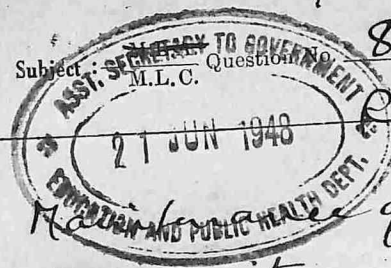
Another below

45293 R

Governor's Secretariat.

1,002-27-2-47.

U. O. Note No. 527/48-1, dated the 17/6/48



by Li R. Suryanarayana

M.L.A.
M.L.C.

Question of separate schools for the Muslim community

Department may be requested to circulate to His

Excellency the file containing the draft answer to the above question, before the answer is despatched.

Encls 1/4 ad. (Sd) Per 16/6/48

878/H Department u.o.

Koontsamani
Superintendent.

19/6/48



1/2/48

20/6/48

Secretariat of the Madras Legislature
(Council Section)

Starred

Sri R. Suryanarayana Rao M.L.C.

Education and Public Health Dept.

* Q No 6

Will the Hon. the Minister for Education
be pleased to state:-

Draft Answer.

(a) whether the Government have
come to any agreement with the Leader
of the Opposition in the Legislative
Assembly regarding the maintenance of
separate schools for the Muslim
community;

(b) if the answer to (a) is in
the affirmative, what the nature
of the agreement is; and

(a) and (b): The Government
considered the question of main-
tenance of separate schools for
Muslims having Urdu as medium of
instruction with the Leader of the
Opposition and other representatives
of the Muslim community and decided
that the existing schools should
be continued for the next five
years without any commitment to
continue them after that period,
even though they are against the
opening and maintenance of separate
schools as a matter of policy.
This does not, however, prevent the
Government from closing down the
separate schools for Muslims on
the ground of uneconomic strength
or for any other reasons.

(c) whether the Government ha
accepted the liability to provide
religious education in Muslim
schools at the expense of the
State?

(c) This is a corollary to
agreeing to maintain these separate
schools during this transitional
period.

Vide para III
p. 3 of C

P.T.O.

Mem
3.7.48

management. The policy under this
was laid down in 1933
in the present form
my continue.

Wf
3/7/48

To
The Secy of the
Madras Legislative
Council Section
Public (P.R.)
12/7/48
clean copy for file
44334-31/48-1 Edn
12/7/48

MADRAS LEGISLATIVE COUNCIL QUESTION NO. 8 STARRED.

SHRI R. SURYANARAYANA RAO, M.L.C.,

Will the Hon'ble Minister for Education be pleased to state:

- (a) whether the Government have come to any agreement with the Leader of the Opposition in the Legislative Assembly regarding the maintenance of separate schools for the Muslim community;
- (b) if the answer to (a) is in the affirmative, what the nature of the agreement is; and
- (c) whether the Government have accepted the liability to provide religious education in Muslim schools at the expense of the State?

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

ANSWER.

(a) and (b) The Government considered the question of maintenance of separate schools for Muslims having Urdu as medium of instruction with the Leader of the Opposition and other representatives of the Muslim community and decided that the existing schools should be continued for the next five years without any commitment to continue them after that period, even though they are against the opening and maintenance of separate schools as a matter of policy. This does not, however, prevent the Government from closing down the separate schools for Muslims on the ground of uneconomic strength or for any other reasons.

(c) This is a corollary to agreeing to maintain these separate schools during this transitional period.

Secretary to Government.

To
The Madras Legislature (Council Section)
The Public (Elections) Department.

The above answer has been approved by Hon'ble Mr. T.S. Avinasilingam Chettiar.

E.&P.H.U.O. 44334-31/48-1 Edn.
Dated 12th July 1948.
Er./

GOVERNMENT OF MADRAS.
Education and Public Health Department.
Letter No.30853 B1/48 Education.

From M.V. Subramanian, Esq., I.C.S.,
Secretary to the Government of Madras.

To The Joint Secretary to the Government of Bombay,
Education and Industries Department,
Bombay Castle, B O M B A Y.

Dated Fort St. George, the 22nd June 1948.

Sir,

Sub: SCHOOLS - Urdu Schools -Maintenance of.
Ref: Your letter No.7599/7699 H., dated 22-4-48.

I am directed to furnish the following information in regard to the questions referred to in your letter cited above:-

(1) Maintenance of separate Urdu Schools: Government recently considered the question of maintenance of separate schools for Muslims having Urdu as medium of instruction and decided that the existing schools should be continued for the next five years without any commitment to continue them after that period, even though they are against the opening and maintenance of such separate schools as a matter of policy. This does not, however, prevent the Government from closing down the separate schools for Muslims on the ground of uneconomic strength or for any other reasons.

(2) Medium of Instruction: The Government have decided as follows:-

(i) Elementary Schools: The Government have decided that Urdu should be the medium of instruction in standards I to V in areas where the mother tongue of the pupils is Urdu but in the Higher Elementary Schools the medium of instruction should be the regional language in standards VI to VIII. The Government have also decided that in Elementary Schools where the regional language is not being taught now, the study of the regional language should be introduced in Standard III or earlier.

(ii) Secondary schools: (a) Boys' Schools: It has been decided that the regional language should be the medium of instruction. The change over in the medium of instruction should be made in Form I to IV from the school year 1948-49 and if there are any difficulties in adopting the regional language as the medium of instruction in Forms V and VI, Urdu should be replaced by the regional language progressively in the next two years.

-2-

(b) Girls Schools: The regional language may be introduced as the medium of instruction progressively from Form I in schools where the regional language has not been taught as a language but in schools where the regional language has been taught the change over of the medium of instruction to the regional language may be as for boys schools.

3. Separate Urdu Text-Book Committee: The question has not so far been considered by this Government.

Your obedient servant,

M.V. Subramanian,

Secretary to Government.

Er./

la

7/ Revised answer
6
MADRAS LEGISLATIVE COUNCIL QUESTION No.8 STARRED (11)

Sri R. Suryanarayana Rao, M.L.C.,

Will the Hon'ble Minister for Education be pleased to state:

(a) whether the Govt. have come to any agreement with the Leader of the Opposition in the Legislative Assembly regarding the maintenance of separate schools for the Muslim community;

(b) if the answer to (a) is in the affirmative, what the nature of the agreement is; and

(c) whether the Government have accepted the liability to provide religious education in Muslim schools at the expense of the State?

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

A N S W E R.

(a) and (b). In deference to the suggestion made by the Leader of the Opposition in the Assembly during an interpellation, I had occasion to meet a few friends representing the Muslim League to discuss problems of education connected with the Muslim community. The main matters under discussion were maintenance of separate schools for Muslims and having ~~Rdm~~ Urdu as medium of instruction in Muslim schools. After the meeting, the Leader of the Opposition gave a memorandum to Government. In that memorandum they had asked for the continuance of separate schools while agreeing that the regional language may be the medium of instruction in the secondary schools.

While considering the memorandum, the Government made it clear that they were against the opening and maintenance of separate schools, but as a transitional measure they agreed that the existing schools may be continued for the next 5 years without any commitment to continue them after that period. They made it clear that this does not, however, prevent the Govt. from closing these schools on the ground of uneconomic strength or for any other reasons.

(c).- This is a corollary to the maintenance of these separate schools during the transitional period.

15A
22-7-48
H.M. Education.

To
The Madras Legislature (Council Section)
The Public (Elections) Dept.

The above answer has been dictated by H.M. (Edn.) and approved by him.

Answer
15A
22-7-48

SECRETARIAT OF THE MADRAS LEGISLATURE,

Fort St. George, dated the 11-6-48 19



44334

QUESTION No. 8

to be held on the

for the next meeting of the Legislative Council

19-

Two copies of this question are forwarded to the E + PH Department.

The question has been admitted.

To

The E + PH. Department

[Signature]
B1

603476/48-9MC
15-6-48

Please see the Legislative Council question on page 1. of.

2. clauses (a) + (b) - Attention is solicited to the orders issued in G.O. no 266 Edu & T. 2. 48. The Govt considered the question whether the separate schools for Muslims having Urdu as the medium of instruction should be continued or not and decided that the existing schools should be continued for the next five years ^{but} without any commitment to continue them after that period, even though they are against the opening and maintenance of such separate schools as a matter of policy. There is no agreement with the Leader of the opposition.

MADRAS LEGISLATIVE COUNCIL QUESTION NO. 8 STATED.

Sri E. Suryanarayana Iyer, M.L.C.,

Will the Hon'ble Minister for Education be pleased to state:

(a) whether the Govt. have come to any agreement with the Leader of the Opposition in the Legislative Assembly regarding the maintenance of separate schools for the Muslim community;

(b) if the answer to (a) is in the affirmative, what the nature of the agreement is; and

(c) whether the Government have accepted the liability to provide religious education in Muslim schools at the expense of the State?

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

A N S W E R.

(a) and (b). In reference to the suggestion made by the Leader of the Opposition in the Assembly during an interpellation, I had occasion to meet a few friends representing the Muslim League to discuss problems of education connected with the Muslim community. The main matters under discussion were maintenance of separate schools for Muslims and having Urdu as medium of instruction in Muslim schools. After the meeting, the Leader of the Opposition gave a memorandum to Government. In that memorandum they have asked for the continuance of separate schools while agreeing that the regional language may be the medium of instruction in the secondary schools.

While considering the memorandum, the Government have it clear that they were against the opening and maintenance of separate schools, but as a transitional measure they agreed that the existing schools may be continued for the next 5 years without any commitment to continue them after that period. However, it is clear that this does not, however, prevent the Govt. from closing these schools on the ground of unbecoming strength of for any other reasons.

(c). This is a corollary to the maintenance of these separate schools during the transitional period.

The Madras Legislature (Council) Question No. 8.

The above answer has been adopted by the Council and approved by him.

in this matter

clause (c) In 1933, the Govt on the recommendation of the Muslim Education Committee accepted the principle that Muslim religious instruction should be provided within school hours in all institutions under departmental management chiefly intended for Muslims and that local bodies and municipal Councils should be at liberty to incur expenditure from their funds on the provision of religious instruction for Muslims in schools under their management. Provision has accordingly been made for religious instruction in all Govt Secondary & Training schools and local bodies have been permitted to incur expenditure on this object. The leader of the Opposition urged that adequate provision for religious instruction should be made in elementary & secondary schools and such instruction should form ^{an integral} part of school curriculum and should be given at state expense. If the suggestion was in respect of all schools and not merely Muslim schools that cannot be accepted unless the general policy in regard to religious instruction in schools is changed. Short of that it could not be made compulsory and included in the curriculum in respect of Muslims alone in non-Muslim schools. Further, Govt cannot compel local bodies and private arrangements to provide for religious instruction for Muslims in schools under their control unless the Govt are prepared to meet the cost of religious instructors employed for that purpose. It was therefore decided that the existing arrangements for religious instruction for Muslims in existing Muslim schools ^{might} be allowed to continue. Attention in this connection invited to para 5 of G.O. No. 1394 Education 2, 29.5.48.

A draft answer is submitted below for approval.

The file may be circulated to HM (204) & HE

5-7-48

S. S. S. (12/10/48)

C/3 - III

05/6/7

(R)

(vide p 34)

The answer to (c) may be:

This is a corollary to agreeing to maintain these separate schools during this transitional period.

/SA

7.6.48

Please see the minutes above.

The draft answer as now revised, may be issued.

9/7/48
10-7-48

12/7/48

14/7/48

Separate schools for Muslims.

* 6 Q.—SRI R. SURYANARAYANA RAO: Will the Hon. the Minister for Education be pleased to state—

(a) whether the Government have come to any agreement with the Leader of the Opposition in the Legislative Assembly regarding the maintenance of separate schools for the Muslim community;

(b) if the answer to (a) is in the affirmative, what the nature of the agreement is; and

(c) whether the Government have accepted the liability to provide religious education in Muslim schools at the expense of the State?

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:—

"(a) & (b) In deference to the suggestion made by the Leader of the Opposition in the Assembly during an interpellation, I had occasion to meet a few friends representing the Muslim League to discuss problems of education connected with the Muslim community. The main matters under discussion were maintenance of separate schools for Muslims and having Urdu as medium of instruction in Muslim schools. After the meeting, the Leader of the Opposition gave a memorandum to the Government. In that memorandum they had asked for the continuance of separate schools while agreeing that the regional language may be the medium of instruction in the secondary schools.

While considering the memorandum, the Government made it clear that they were against the opening and maintenance of separate schools, but as a transitional measure they agreed that the existing schools may be continued for the next five years without any commitment to continue them after that period. They made it clear that this does not, however, prevent the Government from closing these schools on the ground of uneconomic strength or for any other reasons.

"(c) This is a corollary to the maintenance of these separate schools during the transitional period."

SRI R. SURYANARAYANA RAO:— "May I know how the giving of a provision for religious education is a corollary to the maintenance of separate schools where Urdu is being taught?"

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR:— "To-day the separate schools contain that element, and therefore the maintenance of separate schools means that also."

SRI R. SURYANARAYANA RAO:— "How does this understanding between the Leader of the Opposition in the Legislative Assembly and the Government fit in with the new scheme of education adumbrated by the Government, regarding languages?"

4
44334181/128

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR :—

“ In the secondary schools they have accepted that, under the reorganization scheme, the first language will be the regional language, and the medium of instruction will be the regional language; and Urdu will be taken as the second language.”

SRI R. SURYANARAYANA RAO :—“ Where is the necessity to have separate schools if regional languages have been accepted as media of instruction? ”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR :—

“ These schools have been going on for some time, and in response to a request from them, the Government have given them some time to readjust themselves.”

SRI R. SURYANARAYANA RAO :—“ It is true, Sir, that so long as Urdu was the medium of instruction, there was the necessity for separate schools. But while the regional language has been accepted as the medium of instruction, where is the necessity to have these separate schools? ”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR :—

“ I agree, Sir, that these separate schools need not exist. Just as a transitional measure we have agreed to allow them to continue for some more years. There are a few distinctions between the general schools and these separate schools, by way of holidays and other things. They are coming in a line with us in the medium of instruction, and we try to give them some time for transition.”

SRI B. BHIMA RAO :—“ Is the Hon. Minister aware that in Bellary a separate High school for Muslims exists, where there are only two Muslim teachers, the rest being Hindus who teach in the regional language and are unacquainted with Urdu? If so, where is the necessity for maintaining such a separate school there? ”

THE HON. SRI T. S. AVINASHILINGAM CHETTIYAR :—

“ The hon. Member may put a separate question, Sir.”

E. M. J. P. H. (B. M.)

Please see the proceedings of the
Legislative Council on pages 3-4 above. No further
action is necessary. The papers may be

Recorded.

Go. Ms. no. 2451 E. M. J. P. H. 25/9/1948.

24/9/48
24/9/48

Abstract.

L. C. question - Schools.

Maintenance of separate

Schools for Muslims -

Papers - Recorded.